

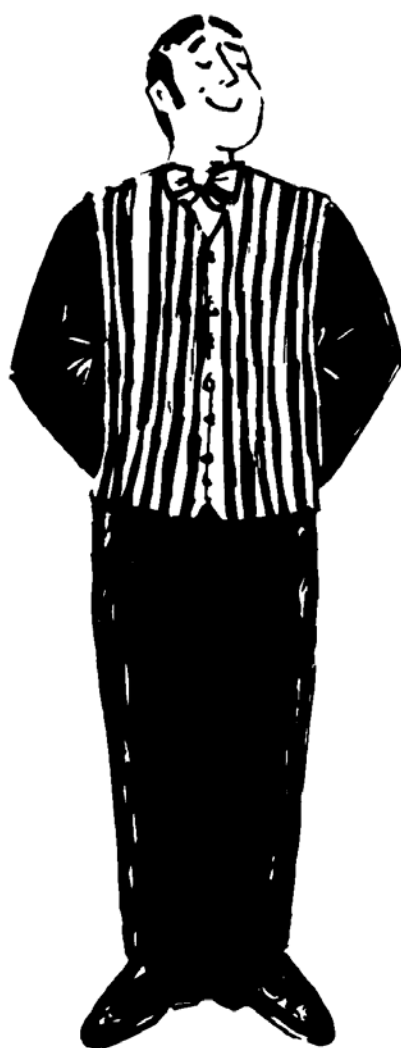
Bruksanvisning

Oyster Digital CI

CARO Digital CI

Cosmo Digital CI

med extrautrustningarna HD och DVB-T



Upplaga: Mai 2007
Mjukvara version EU/2.02
Schwedisch

Avsedd användning

Produkten är avsedd för fast montering på husbilar och husvagnar med max 130 km/h. När fordonet är parkerat kan den inbyggda parabolantennen självjusteras efter någon av de geostationära direktsändande tv-satelliter som är vanliga för Europa. Spänningsmatningen ska åstadkommas via ett normenligt elnät för fordon med 12V eller 24V märkspänning. Vid installation där inget fordonselnät är tillgängligt måste en lämplig omvandlare 230V/12V användas.

Någon annan användning är inte tillåten.

Iaktta följande tillverkarföreskrifter:

- Det är inte tillåtet att förändra apparaten i sin helhet genom att ta bort och/eller tillfoga enskilda komponenter.
- Det är inte tillåtet att montera andra paraboler eller LNB:er än originalkomponenter.
- Endast tillräckligt kvalificerade personer får montera anläggningen. Den medlevererade monteringsanvisningen som är en del av denna bruksanvisning ska följas exakt.
- Fordonsbranschens relevanta vedertagna riktlinjer ska följas.
- Enheten får endast monteras på hårda fordonstak med tillräckligt stor fasthet och egenstabilitet.
- Någon regelbunden tillsyn krävs inte. Höljen får inte öppnas. Låt kontrollarbeten alltid utföras av en kvalificerad expert.
- Om problem inträffar eller om något är oklart, kontaktas tillverkaren eller en av tillverkaren auktoriserad verkstad.

Särskilda hänvisningar

För att undvika brandfara och skador på apparaten måste mottagaren skyddas mot regn och fukt.

Om ett föremål eller vätska kommer in i höljet: Skilj apparaten från elförsörjningen och låt en expert kontrollera den innan den används vidare.

Placera mottagaren så att **luften kan cirkulera** och framför allt att **inga värmekällor finns i närheten**. På så sätt undviks en överhettning av mottagaren och dess livslängd förlängs.

Placera ingenting ovanpå mottagaren – om ventilationsöppningarna blockeras kan funktionsfel och skador inträffa och mottagaren kan t o m självantändas.

Om ovanliga lukter eller rök förkommer: Skilj apparaten från elförsörjningen och låt den kontrolleras av en behörig expert.

Stäng av mottagaren innan de andra apparaterna ansluts.

Elledningen till apparaten ska ha en storlek på mellan 2,5 mm² och 4,00 mm² och anslutas **direkt till fordonsbatteriet**. Viktigt! Anslut inte apparaten till en elektronisk serieregulator.

Alla kablar och anläggningsdelar ska dras resp placeras med tillräckligt avstånd från möjliga störkällor som t ex mobiltelefoner, elektroniska värmestyrningar, tändningar eller radiokommunikationsanläggningar.

För att undvika störningar hos tv:n eller satellitmottagningsanläggningen bör tv:n jordas genom att tv:ns fritt tillgängliga jordledning förbinds med fordonschassit.

För anslutning av antennenheten får endast de medlevererade kabelsatserna eller de optionala förlängningskabelsatserna (tillbehör) användas.

Varje gång innan bilen startas ska fordonets förare personligen förvissa sig om att antennen är komplett indragen genom att titta på antennenheten.

Det kan ta upp till 30 sekunder efter det att tändningen slagits till resp motorn startats tills antennen har körts in. Flytta inte fordonet under denna tid.

För att antennen ska kunna dras in måste huvudströmbrytaren på mottagaren stå på ON (resp "I") och mottagaren matas med spänning. En teknisk defekt i fordonet eller på antennanläggningen kan göra att antennen inte kan dras in automatiskt. Kontrollera därför alltid att antennen dras in komplett när du startar motorn.

Kontrollera att anläggningen har monterats enligt den medlevererade monteringsanvisningen eller låt monteringsverkstaden bekräfta det.

I olika länder gäller olika föreskrifter för drift av satellitmottagare samt för elektriska och elektroniska apparater i allmänhet. Användaren av en sådan anläggning är själv ansvarig för att de gällande föreskrifterna följs.

Om du inte känner till de relevanta föreskrifterna rekommenderas att stänga av mottagaren med huvudströmbrytaren varje gång du åker någonstans så att satellitmottagningsanläggningen skiljs komplett från bilens spänningsmatning.

Tänk alltid på att anläggningens alla komponenter kan vara farliga för barn. Det kan t ex vara livsfarligt att svälja små detaljer som batterier! Låt aldrig barn leka utan uppsikt med anläggningen eller delar. Var alltid uppmärksam på att inga personer vistas i antennens aktionsradie när antennen vrids eller fälls upp eller ner.

Innehållsförteckning

Avsedd användning	1
Särskilda hänvisningar	2
Innehållsförteckning	4
Inledning	6
Idrifttagande	8
Anslutning av apparaten	9
Drift av mottagaren	11
Drift utan fjärrkontroll	13
Fjärrkontroll	14
Användning av menyerna	15
Grundläggande inställningar	16
Val av kanal	17
Sändarförteckning	18
EPG – elektronisk programguide	19
Val av underkanaler (Premiere / ljud)	21
Teletext / videotext	22
Common Interface (kodade program)	23
Tidur	24
Favoritlistor	26
Inspelning på hårddisk (PVR) - extrautrustning	27
DVB-T (marksänd TV) - extrautrustning	30
Ändra Transponder/kanal	31
Spel	32
Konfigurera mottagaren	33
Redigera sändarförteckning	37
Avsökning efter sändare	39

Visning av signalstyrka	42
Drift med extra satellitmottagare	43
Satellitanläggningens funktioner	44
Automatisk satellitväxling	51
Mottagning i avlägsna regioner	52
Felmeddelanden	54
Användning av RS232-gränssnittet	56
Tekniska data mottagare	57
Bilaga Söksatelliter	58
Bilaga Sändarförteckning (tv-sändare)	60
Bilaga Val av tv-sändare	61
Bilaga Krypterade programpaket (CI)	62
Miljöanvisningar	63
Kontakt och service	64

Inledning

Anvisningen beskriver funktionerna hos din anläggning Digital CI samt funktionerna hos extrautrustningarna ”HD” och ”+DVB-T” (nedan kallat ”+T”). Sådana funktioner som tillhör extrautrustningarna är märkta.

Din digitala satellitmottagningsanläggning av fabrikat ten Haaft är ett helautomatiskt, intelligent mottagningssystem som själv utför hela det besvärliga inställningsarbetet hos manuella system.

I motsats till en vanlig tv-antenn måste en satellitanläggning alltid riktas exakt efter satellitstrålen i söder. Inga träd eller något annat hinder får finnas mellan mottagaren och satelliten, annars kommer satellitstrålen inte fram hos mottagaren.

Kontrollera att det alltid är ”fri sikt åt söder”. Det är vanligt att du inte får en bild där du har parkerat bilen, eftersom ett träd blockerar satellitens signaler, men att mottagningen däremot är problemfri bara några meter därifrån. I Skandinavien kan satellitsignalen brytas t o m av berg som är ganska långt borta.

Endast Oyster Digital

För att du i sådana fall inte ska behöva avstå från komfortabel satellitmottagning kan Oyster Digital's antennenhet (kallas också ytterenhet) enkelt tas ner från taket och placeras på ett ställe med bra mottagning i fordonets närhet. Det krävs endast ett speciellt markstativ och en förlängningskabel (finns som optionalt tillbehör ”Markmonteringsutrustning”).

När en satellitanläggning monteras på en husvägg måste den i regel ställas in och riktas ut en enda gång. Eftersom anläggningen monteras mobilt och installationsorten ständigt ändras (även en förflyttning på några centimeter är redan en ändring) måste satellitanläggningen efterjusteras om och om igen. För dig som har en ten Haaft komfort-

satellitanläggning innebär detta inte större besvär än att trycka på en knapp.

Våra CI satellitanläggningar erbjuder extra många program i kombination med bekväm styrning. På knapptryck körs anläggningen ut och söker alla mottagbara satelliter. Genom den mikroprocessorstyrda finjusteringen och den digitala mottagningstekniken levereras utmärkt bildkvalitet. Därefter kan du välja bland alla tv- och radioprogram från alla satelliter som sänder efter den nya digitala standarden med bara fjärrkontrollen. Du kan även påverka tv-apparatens ljudstyrka med hjälp av satellitanläggningens fjärrkontroll. Ingen krånglig hantering med två fjärrkontroller.

Som extra komfortfunktion erbjuder din satellitanläggning förutom den vanliga avstängningsfunktionen också möjlighet att stänga av apparaten utan att den dras in. När du stannar flera dagar på samma ställe behöver du alltså inte köra anläggningen ut och in varje gång du tittar på tv eller lyssnar på radio samtidigt som du kan utnyttja det extremt energisnåla standby-läget.

De första sidorna av denna bruksanvisning innehåller information om hur du använder mottagarens allmänna funktioner, sedan följer anvisningar om de speciella funktionerna av satellitanläggningen samt information om sökfunktionerna.

Utöver okrypterade sändningar ("Free to air", "FTA") kan **satellitmottagningssystemet Digital CI** motta även krypterade eller kodade sändningar. Det integrerade "Common Interface (CI)" medger användning av avkodningsmoduler för många olika krypteringsmetoder. Därmed kan den även återge många krypterade (betal-tv-) sändningar förutsatt att en passande avkodningsmodul har köpts och du har ett giltigt frikopplat smartcard. Se avsnittet om "Common Interface (kodade program)" på sidan 23.

Idrifttagande

Efter uppackning

Kontrollera att satellitmottagningsanläggningen DIGITAL CI har levererats komplett. Följande komponenter ska finnas med:

CI-mottagare, eventuellt med extrautrustningarna ”HD” och ”+T”

Antennenhet

Parabol

Montageplåt

Paket med skruvar

Kablar

Satellitmus

Fjärrkontroll

2 batterier (LR03, storlek AAA)

Bruksanvisning (detta dokument)

Monteringsanvisning

Snabbguide

Information angående omhändertagande av förpackningar

Alla förpackningar och förpackningshjälpmedel kan återanvändas och ska alltid ges till återvinningen.

Förpackningsmaterial som t ex påsar av plastfolie är inte lämpliga för barn. Risk för kvävning!

Kartonger och annat förpackningsmaterial kan ha vassa kanter så att det kan finnas risk för skärskador. Vidta lämpliga åtgärder för att skydda dig själv och andra personer mot skador.

Anslutning av apparaten

Följande kontakter på mottagaren måste anslutas för att den ska kunna tas i bruk:

TV (Scart)	Anslut en SCART-kabel mellan ”TV-Scart”-uttaget på mottagaren och din tv.
SAT IN	Anslut den medlevererade vita koaxialkabeln mellan antennenheten och detta uttag.
DVB-T IN	Om extrautrustningen ”+T” finns sticks kabeln från antennen för marksänd tv in här (ingår inte i leveransomfånget).
12-24V	Koppla spänningsmatningen mellan batteriet och detta uttag.
ANTENNA CONTROL	Anslut den medlevererade styrkabeln till ytterenheten.
SAT MOUSE	Stick in den medlevererade visningsenheten (”satellitmus”) här.

Digital CI-mottagaren erbjuder en hel rad andra anslutningsmöjligheter som dessutom kan utnyttjas.



TV OUT (antenn)	Antennsignalutgång för tv-apparater (förinställning UHF kanal 32, ljudnorm B/G).
CVBS	Composite-videosignalutgång (FBAS). Detta uttag kan användas t ex med ett 3-dubbel cinch-kabel tillsammans med audiosignalutgången AUDIO R/L.
AUDIO R/L	Här kan fordonets stereoanläggning (bilradio) eller aktiva högtalarboxar anslutas. Utgången kan dessutom användas tillsammans med CVBS-utgången för anslutning av en tv-apparat / plattbildskärm.

SPDIF	Digital audioutgång. Dra en kabel mellan denna utgång och en förstärkares digitala audioutgång. För störningsfri funktion ska en skärmad koaxialkabel användas. Beroende på sändaren och på mottagarens inställning är här t ex också Dolby 5.1, AC-3 eller dts tillgängliga.
Y/C	SVIDEO- eller SVHS-utgång. Om din plattbildskärm har en lämplig ingång kan du använda denna signal istället för CVBS-signalen för att uppnå en ännu bättre bildkvalitet.
Y/G U/B V/R	På dessa uttag kan antingen en RGB-signal eller en YUV-komponentsignal tas ut. Beroende på vilka ingångar som finns på bildskärmen kan bästa bildkvaliteten uppnås med hjälp av dessa signaler. RGB/YUV väljs i mottagarens konfigureringsmeny.
SAT-OUT	Den signal som väntar på SAT IN matas ut igen via detta uttag när mottagaren har slagits till. Detta uttag finns inte på alla enheter.
DVB-T OUT	Den signal som väntar på DVB-T matas ut igen via detta uttag när mottagaren har slagits till. Detta uttag finns inte på alla enheter.
HD	På apparater med extrautrustningen ”HD” kan detta uttag anslutas till en USB2.0-kabel från din dator. Denna länk kan sedan användas för överföring av inspelade sändningar till datorn.
RS232	Till RS232-uttaget kan du ansluta en dator för att hämta ner aktuella sändarförteckningar eller mjukvara.

Drift av mottagaren

Innan mottagaren kan användas måste huvudströmbrytaren på baksidan ställas på "I". Om brytaren står på "0" är strömförsörjningen fullständigt bruten.

Under vanlig tv-drift kan följande funktioner väljas via fjärrkontrollen:

	<p>Påslagning och avstängning av satellitanläggningen (standby).</p> <p>Vid avstängning dras antennen in.</p> <p>Eventuella tider till tiduret övervakas inte i detta läge.</p>
MUTE 	<p>Om du trycker på denna knapp i ca 3 sekunder går satellitanläggningen till standby-läget UTAN att antennen fälls ned (sleep-funktion).</p> <p>När tiduret har programmerats gör sleep-funktionen att tiduret går i standby-läge.</p> <p>Kort knapptryck: Ljudavstängning på/av</p>
P+/CH▲ P-/CH▼	<p>Hopp till föregående eller efterföljande sändare i sändarförteckningen. Dessa knappar används dessutom för navigering inom menyer och förteckningar.</p>
TV RADIO	<p>Växlar mellan tv- och radioläge.</p> <p>Med TV körs antennen till dess senaste kända mottagningsläge om ingen satellitsignal mottas när knappen trycks in.</p>
+ /VOL▶ - /VOL◀	<p>Höj/sänk ljudstyrkan.</p> <p>Dessa knappar används dessutom för navigering inom menyer samt för att bläddra upp eller ner i förteckningar.</p>
MENU	<p>Inställningar för det aktuella programmet och hämtning av Digital-menyn Genom att trycka på MENU en gång till hamnar du direkt i huvudmenyn.</p>

OK	<p>Visar statuspanelen. Används inom menyer för att bekräfta, öppna eller redigera den aktuellt markerade posten.</p> <p>Används i PVR-läget (extrautrustning) för att dölja hjälpen.</p>
EXIT	<p>Används i alla menyer för att stänga den aktuella menyn. Utanför menyer: Visar kanalförteckningen.</p>
INFO	<p>Aktivering av EPG:n. Första knapptryck: Visar information om den pågående sändningen. Andra knapptryck: Öppnar dagens programöversikt.</p>
LIST	<p>Visar kanalförteckningen, dvs tv- eller radioförteckningen beroende på det aktuella läget. I EPG: Används för direkt programmering av tiduret.</p>
SWAP	<p>Återgår till den senast valda kanalen</p> <p>Växlar mellan rutorna inom menyer som innehåller mer än en ruta.</p>
AV	<p>Brytning av den interna LNB-spänningsmatningen och genomkoppling av satellitsignalen från SAT IN till SAT OUT (om uttaget SAT OUT finns). Avsett för en extra mottagare som är ansluten till uttaget SAT OUT. Genomkoppling av videosignaler är inte möjlig.</p>
TEXT	<p>Tillkoppling av videotextavkodaren och visning av videotext på bildskärmen.</p>
PAUSE	<p>Stillbild. Bilden fryses (stannas). Efter nytt knapptryck återgår bilden till normalt läge.</p>
PVR	<p>Tillkoppling av den eventuella extrautrustningen Personal Video Recorder (PVR) för inspelning och återgivning av sändningar på den interna hårddisken.</p>
(gul)	<p>Snappsökning via DVB-T mobilsökningsfunktionen (endast modell ”+T”).</p>

Drift utan fjärrkontroll

Via de båda knapparna på den separata indikeringsenheten (satellitmusen) kan mottagaren manövreras om fjärrkontrollen inte finns till hands. Knapparna har följande funktion:

▲	Hopp till efterföljande sändare i sändarförteckningen.
▼	Hopp till föregående sändare i sändarförteckningen.
▲ / ▼	Genom att trycka på båda knapparna samtidigt kan du växla mellan RADIO och TV. Om båda knapparna trycks in något längre, dras antennen in och anläggningen stängs av. Detta motsvarar den röda stand-by-knappen (ON/OFF) på fjärrkontrollen. Om anläggningen är i stand-by-läge kan den aktiveras genom att man gör ett kort tryck på båda knapparna samtidigt.

Ett annat manöverelement är **huvudströmbrytaren** på mottagarens framsida. I läget "O" eller "OFF" skiljs hela anläggningen komplett från bilens spänningsmatning. För att anläggningen ska kunna startas måste huvudströmbrytaren stå på "I" eller "ON".

Automatisk nedfällning av antennen via styrledningen (plint 15 / tändning) fungerar endast när huvudströmbrytaren står på "I" eller "ON".

Om anläggningen någon gång inte skulle reagera på kommandon, ska huvudströmbrytaren ställas på "O" i ca 10 sek och därefter på "I" igen så att mottagarens driftsmjukvara startas om.

Fjärrkontroll

Knapparna beskrivs utförligt på sidan 11.

⏻: Slår på/stänger av anläggningen (power) och kör ut/drar in antennen.

TV: Aktiverar tv-läget. Antennen går till den senaste mottagningspositionen om ingen bild mottas.

AV: Aktiverar genomkoppling av satellitsignalen.

LIST: Öppnar programförteckningen

◀ -: Sänker ljudstyrkan. Ändrar värden inom menyer.

OK: Används för val eller bekräftelse av en funktion.

INFO: Visar information om det aktuella programmet (EPG)

PVR: Hämtar upp hårddiskbandspelarens (extrautrustning) styrmeny.



⏻: Stänger av anläggningens högtalare (Mute) och SLEEP-funktion (tryckning i 3 sek slår ifrån anläggningen UTAN att antennen dras in)

RADIO: Aktiverar radioläge

SWAP: Återgår till det program som du tittade på senast.

EXIT: Stänger bildskärmsmenyer

▶ +: Höjer ljudstyrkan. Ändrar värden inom menyer.

MENU: Öppnar bildskärmsläget

P+: Program plus. ▲ närmast högre nivå i menyer.

P-: Program minus. ▼ närmast lägre nivå i menyer.

0..9: Sifferknappar för direkt val av kanal

(gul) Startar DVB-T mobilsökning (extrautrustning)

Användning av menyerna

Mottagaren manövreras med hjälp av den medlevererade fjärrkontrollen. Med följande knappar navigerar du inom bildskärmsmenyn (OSD):

MENU	Öppnar snabbmenyn för enkel åtkomst till inställningsfunktioner för det aktuella programmet och för åtkomst till satellitanläggningens funktioner. Genom att trycka på MENU en gång till öppnar man huvudmenyn.
P+ / P- ▲ ▼	Flyttar markören upp och ner inom menyn.
+ / - ◀ ▶	Inom förteckningar: Går ner i förteckningen sida för sida Inom inmatningsfält: Ändrar värdet
OK	Öppnar, bekräftar eller redigerar den markerade menypunkten.
EXIT	Lämnar den aktiva menyn. Genom att trycka på EXIT flera gånger stängs alla menyer.
SWAP	Växlar mellan rutorna inom menyer som innehåller mer än en ruta.
EPG	Aktivering av EPG:n. Vid första knapptrycket visas information i det aktuella programmet. När knappen trycks in andra gången öppnas förteckningen med programöversikt för hela dagen.
LIST	Visar sändarförteckningen.
PVR	Hämtar upp hårddiskbandspelarens meny (extrautrustning, se sidan 27.)

För att komma åt satellitanläggningens funktioner trycker du alltså 1 gång på MENU. Sedan flyttar du den ljusa markören på ”Oyster / CARO / Cosmo Digital” med knapparna P+/P- (CH▲ /CH▼) och bekräftar med OK.

Satellitanläggningens funktioner beskrivs från och med sidan 44.

Grundläggande inställningar

När apparaten har slagits på för första gången måste driftsmjukvaran eventuellt ställas in. Gör så här:

1. Hämta upp huvudmenyn.	2 × MENU
2. Välj menyn ”Konfigurering” och sedan menykommandot ”Allmänna inställningar”.	P+ ▲ / P- ▼ OK
3. Ställ in den aktuella tidszonen. I Centraleuropa (CET) gäller följande inställning: +1:00 Sommartidsanpassning (CEST) utförs automatiskt av mottagaren om sommartidens Europaautomatik har aktiverats. Du kan anpassa de inställda värdena antingen med pilknapparna eller genom att skriva in siffrorna direkt. Ändra förtecken med LIST.	0 – 9 + / - LIST
4. Välj önskat menyspråk.	+ / -
5. Stäng de allmänna inställningarna med EXIT.	EXIT
6. Gå till kommandot ”Spara inställningar”. Tryck på OK och vänta tills menyn döljs.	P+ ▲ / P- ▼ OK
7. Basinställning av ljudstyrkan: Ställ in ljudstyrkan till minimum på tv-apparaten och på maximum på mottagaren. Höj nu ljudstyrkan på tv-apparaten tills en lämplig återgivningsljudstyrka har uppnåtts. För bra ljudkvalitet bör ljudstyrkan på mottagaren helst alltid vara inställd på ett värde i skalans övre fjärdedel.	+ / -

Alla andra konfigureringsmöjligheter förklaras utförligt i kapitlet ”Konfigurera mottagaren” från och med sidan 33.

Val av kanal

Mottagaren hanterar en intern sändarförteckning. Denna förteckning innehåller alla sändare som kan mottas via de aktiverade satelliterna. Om du deaktiverat vissa satelliter döljs de tillhörande sändarna i sändarförteckningen.

En viss sändare kan väljas ut på flera sätt.

P+ / P- ▲ / ▼	Hopp till föregående eller efterföljande sändare i sändarförteckningen.
TV RADIO	Växlar mellan tv- eller radioläge.
SWAP	Växlar mellan den aktuella sändaren och den sändare som var aktiv innan. För att användningsmjukvaran ska komma ihåg en sändare måste den ha varit aktiv i minst 1 sekund. Det är alltså möjligt att navigera i förteckningen genom att snabbt trycka på P+/P-knapparna utan att SWAP-automatiken ”kommer ihåg” de sändare som endast var aktiva i mycket kort tid.
0 – 9	Sändarnas nummer kan dessutom skrivas in direkt via sifferknapparna. Du kan korta av inmatningen med OK (t ex om ett ensiffrigt tal ska skrivas in) eller avbryta med EXIT. För att skriva in ett tal med mindre än fyra siffror kan du dessutom korta av inmatningen genom att hålla den sista siffran intryckt ett tag. Observera: Genom direkt inmatning av siffrorna kan du dessutom direkt välja deaktiverade sändare (se sidan 34). Börja inte direktvalet av kanal med siffran ”0” eftersom denna siffra öppnar favoritlistan.

Sändarförteckning

Sändarförteckningen kan också visas direkt:

LIST	Visar hela sändarförteckningen. Med knapparna P+ / P- navigerar du i förteckningen till den önskade sändaren. Aktivera sändaren genom att trycka på OK. I sändarförteckningen kan du också växla mellan TV- och RADIO-förteckningen med knapparna TV-/RADIO.
EXIT	När statuspanelen är dold kan du hämta upp sändarförteckningen med knappen EXIT. En lista som visas kan stängas med EXIT.
TV RADIO	Växel till tv- resp radioförteckningen
0 - 9	Kanalnumren kan dessutom skrivas in direkt via sifferknapparna. Du kan korta av inmatningen med OK (t ex om ett ensiffrigt tal ska skrivas in) eller avbryta med EXIT.
MENU	En ny meny öppnas där du kan välja bland funktionerna "Ändra Kanal/Transponder" (se sidan 31). Dessutom kan kombinerad visning av förteckningar / EPG aktiveras via "EPG-visninglängde". Menykommandot "Ändra förteckning" erbjuder sorteringsfunktioner för sändarförteckningen (se sidan 37).
INFO	Aktiverar och deaktiverar kombinerad visning av förteckningar / EPG.

När du visar sändarförteckningen på tv-skärmen med EPG-visning deaktiverad visas tillhörande satellit till den markerade kanalen längst ner till höger på tv-skärmens kant.

EPG – elektronisk programguide

Sändare som motsvarar DVB-standarden levererar förutom själva programmet även tillhörande titel samt en beskrivning av pågående och kommande sändningar. Dessutom kan sändarna sända en programöversikt upp till 64 dagar i förväg. Denna service erbjuds för närvarande av nästan alla tyska sändare på Astra 1, för det mesta med 5 dagars förhandsöversikt. Mottagaren identifierar EPG-informationen helt automatiskt och visar befintlig information.

Se till att korrekt lokal tid är inställd i huvudmenyn → Konfigurering → Tidszon (+1:00 för Centraleuropa, +0:00 för Storbritannien) eftersom annars felaktiga start- och sluttider visas för sändningarna.

Statuspanel

Om du väljer sändare visas den pågående sändningens titel och eventuellt en kort beskrivande text i statuspanelen. Ytterligare information visas om du hämtar upp EPG:n.

EPG

är din elektroniska programtidskrift. Följande översikt förtydligar EPG:ns olika funktioner:

Detaljbild	I det pågående programmet kan du hämta upp EPG:n med knappen INFO. I början visas detaljerad information om den aktuella sändningen.
Detaljvisningsläge efterföljande sändning	Information om de efterföljande sändningarna kan du hämta upp med knapparna + / -
Daglig översikt	Från detaljvisningsläget kan du gå till förteckningsläget genom att trycka på INFO en gång till. Där ser du den aktuella dagens alla sändningar (från kl 6:00 till kl 6:00 dagen därpå). Titelraden innehåller datumet för den dag som översikten gäller. Till höger om program-

	<p>förteckningen ser du för hur många dagar information finns och vilken dag som är aktiv just nu.</p> <p>Med knapparna P+ / P- navigerar du rad för rad i förteckningen till den önskade sändaren, med + / - sida för sida.</p> <p>Om du vill växla till efterföljande dag: Gå till förteckningens slut och tryck på P+ eller +. Om du vill växla till föregående dag: Gå till förteckningens början och tryck på P- eller -.</p> <p>Observera: Om den aktuella sändaren har valts för första gången kan det förekomma att förteckningen håller på att kompletteras med information medan du navigerar i den.</p>
Daglig översikt detaljvisningsläge	<p>För att få upp ytterligare information om en sändning i förteckningen trycker du på OK för att gå till detaljvisningsläget. I detta läge kan du gå fram och tillbaka till efterföljande respektive föregående sändning med knapparna + / -.</p> <p>Vissa sändare har mycket utförliga detaljvisningslägen som inte ryms komplett på bildskärmen. Med P+ / P- kan du då bläddra genom texten.</p>
LIST	<p>LIST används för att ta över den markerade eller aktuellt i EPG:n visade sändningen till tiduret. Närmare information, se sidan 24.</p>

Observera att denna EPG-information alltid visas på det språk på vilket det strålas ut av sändaren.

Några få sändare skickar ingen EPG-information alls eller bara mycket rudimentär information utan detaljer.

Val av underkanaler (Premiere / ljud)

För att välja en annan audiokanal i tv-läge för flerspråkiga program öppnar du kontextmenyn genom att trycka på MENU-knappen medan programmet pågår.

Det första menykommandot är „Radiokanaler“. Välj detta kommando genom att trycka på OK och välj sedan önskad underkanal (ljudkanal) i listan.

Om audiokanalerna har språk-ID, visas här även denna ID.

Premiere portalkanaler (tillvalskanaler)

Den tyska betal-tv-sändaren Premiere sänder sina tillvalskanaler (Sport och Premiere Direkt) enligt en metod som liknar den som har beskrivits för audiokanalerna. Premiere erbjuder såkallade portalkanaler inom vilka underkanaler väljs ut.

För att komma åt underkanalerna väljer du först tillhörande portalkanal. Därefter hämtar du upp förteckningen via Meny → Radiokanaler → OK. I förteckningen väljer du önskad tillvalskanal och bekräftar med OK.

Radiosändare

Några fritt mottagbara radiosändare på Astra 1 sänds som en tv-kanals separata audiokanaler. Detta motsvarar inte det vanliga tillvägagångssättet för DVB-S, men det är möjligt att välja kanalerna även efter denna metod. Sändarnas namn visas då också i audiokanalernas förteckning.

Det normala sättet att spara radiosändare är i den separata radiosändarförteckningen (knapp RADIO).

Teletext / videotext

Din Digital CI-mottagare kan dekryptera teletext/videotext direkt utan att tv-apparaten eller plattdisplayen behöver stödja denna funktion.

Om den aktuella sändaren sänder korrekt krypterad text innehåller snabbmenyn kommandot **Teletext**. Välj detta menykommando och tryck på OK. Videotexten kan aktiveras med knappen TEXT också.

TEXT	Aktiverar teletexten. Genom att trycka på TEXT flera gånger växlar du mellan olika visningslägen.
0 – 9	Används för inmatning av sidnumret (mellan 100 och 899)
P+/P–	Bläddrar igenom sida för sida Sidor som inte finns i minnet hoppas över.
+/-	I normaldrift: Reglerar ljudstyrkan I undersidoläge: Bläddrar igenom undersidorna sida för sida
MUTE	Stänger av ljudet
OK	(De)aktiverar undersidoläget. När undersidoläget är aktivt visas ett grönt > i andra raden på den aktuella undersidan.
MENU	Väljer sidan 100
INFO/EPG	Gåta (avslöja dold text)
SWAP	Flera knapptryck: → zoom övre del → zoom nedre del → normalläge → zoom övre del → ...
LIST	Döljer teletextfönstret tills den valda sidan har laddats eller nya undersidor är tillgängliga. Teletexten förblir aktiv i bakgrunden.
EXIT	Döljer teletextfönstret. Teletexten förblir aktiv i bakgrunden.
PAUSE	Stopp av teletext. Sidan uppdateras inte längre. Efter nytt knapptryck startas uppdateringen igen.

Common Interface (kodade program)

På apparatens front finns två fack som är avsedda för moduler för dekryptering av kodade program.

Endast sådana moduler får stickas in i facken som är märkta med ”PC Card”-symbolen. Andra moduler kan förorsaka allvarliga skador på mottagaren.

Skjut inte in modulerna med våld. Dra istället ut modulen ur facket och försök att skjuta in den igen. Var uppmärksam på att skjuta in modulen med den riktiga sidan uppåt.

Smartkort har ibland irriterande påtryck eftersom de ofta har tillverkats för att användas i andra avkodare. I de flesta vanliga Common Interface-moduler måste korten skjutas in med kontakterna uppåt. Se till att smartkortets kontakter, som för det mesta är guldfärgade, är rena och fria från damm innan smartkortet placeras i Common-Interface modulen.

När en avkodningsmodul har identifierats korrekt visas dess namn i listan under menykommandot „Kodning“ i huvudmenyn. Genom att markera modulens namn i listan och trycka på OK hämtar du upp en meny som genereras av den ifrågavarande avkodningsmodulen. Kontakta modulens tillverkare om något är oklart. Observera: Vissa moduler är inte tillgängliga och genererar inget menysystem innan ett giltigt smartkort har skjutits in.

Använd knapparna OK och EXIT för navigering i menyerna. Menyerna kan vara olika beroende på tillverkaren. Om någon meny inte längre påverkas av OK eller EXIT kan dialogen avbrytas med MENU-knappen. Mottagaren bryter då kommunikationslänken till modulens menysystem.

Tidur

Det integrerade tiduret kan hantera upp till 12 inspelningar. Du kan välja antingen ett fast inspelningsdatum eller vissa veckodagar.

Inspelningarna programmeras via menykommandot ”Tidur” i huvudmenyn. I översikten visas alla detaljuppgifter till de 12 inspelningarna. Genom att trycka på OK kan de enskilda inspelningarna bearbetas. För att välja om den programmerade tiden gäller ett visst datum eller återkommande veckodagar trycker du på LIST-knappen när markören befinner sig i datumsraden. Är den inställda sluttiden mindre än eller lika med starttiden fortsätter inspelningen till nästa dag.

För att tiduret ska fungera korrekt måste den interna klockan vara inställd korrekt. Detta syns på att korrekt klocktid visas i statuspanelen.

Tidurets inställningsläge kan alltid lämnas med EXIT. Om någon inställning har ändrats eller skapats måste man trycka på OK för att spara ändringen.

Programmera sändningar från EPG:n

Du kan kopiera in en sändning direkt till en fri tidursplats genom att trycka på LIST-knappen i dagens programöversikt eller i detaljläget i dagens programöversikt inom EPG:n. Tidursmenyn kommer upp direkt så att den nya posten kan redigeras manuellt. Genom att trycka två gånger på EXIT stängs inställningsdialogen.

Tidur hos enheter utan extrautrustningen ”HD”

Tiduret är avsett för komfortabel tidstyrning av inspelningar på hårddisk (se sidan 27.) Tidurfunktionen finns även hos enheter utan hårddisk. Funktionen kan då utnyttjas när man t ex absolut inte vill missa en viss sändning på någon kanal. Mottagaren kommer då att växla till den programmerade kanalen vid den tid som programmerats i tiduret.

Tidur och stand-by

Tiduret är endast aktivt när anläggningen har slagits på eller när den befinner sig i ”sleep mode” med antennen uppfälld (se sidan 11). I standby är tiduret inaktivt och antennen kommer aldrig att fällas upp utan användarens direkta inverkan.

I ”sleep mode”-läget granskar enheten först om några tidurinställningar har programmerats. I förekommande fall visas fyra vertikala streck ”||||” på satellitmusen. Anläggningen är i tidur-standby och reaktiveras vid den programmerade tidpunkten. Strömförbrukningen är högre i läget tidur-standby än i det vanliga standby-läget.

Sleep-tidur

Tiduret för sleep-läget kan användas för automatisk avstängning av anläggningen efter en viss inställd tid. Tiduret för sleep-läget kan komma åt via MENU → Huvudmeny → Extra → Sleptimer.

Vid konfigurering av satellitanläggningen (se sidan 49) kan man ange om anläggningen ska fällas ner komplett när den går i sleep-läge eller om antennen ska förbli öppen.

Tiduret för sleep-läget är helt oberoende av programtiduret.

Observera:

Om mottagaren har stängts av av tiduret för sleep-läget kan tv-apparaten eventuellt fortfarande vara på och förbruka ström. Vissa tv-apparater stängs av automatiskt när ingen videosignal kommer in längre eller kan fjärrstyras via SCART-kabeln. Digital CI-mottagaren levererar de nödvändiga styrsignalerna på SCART-uttaget. Läs tv-apparatens bruksanvisning för att veta vilka funktioner den erbjuder.

Favoritlistor

Digital CI-mottagaren har 9 fritt programmerbara favoritlistor. En favoritlista är en selektion av kanaler från den fullständiga sändarförteckningen. När en favoritlista aktiveras kan endast sådana program väljas som finns med på listan. Andra kanaler visas inte. Genom att upp till 9 favoritlistor kan skapas är det möjligt att ha specifika listor för varje användare utan att behöva ändra den fullständiga sändarförteckningen.

Skapa favoritlistor

Favoritlistorna hanteras via MENU → Huvudmeny → Kanallista → Favoritlistor. I denna undermeny kan du allokeras valfria kanaler från den fullständiga sändarförteckningen till var och en av de 9 favoritlistorna. Beakta hjälptexterna som visas längst ner på bildskärmen.

Dialogen för redigering av favoritlistorna lämnas genom att man trycker 2 ggr på EXIT. Eventuella ändringar måste bekräftas med OK-knappen.

Använda favoritlistor

Med knappen "0" växlar du direkt till menyn för val av favoritlista. Markera önskad lista med knapparna P+/P- och bekräfta genom att trycka på OK. Sändarförteckningen visar nu endast sådana sändare som finns med på den valda favoritlistan.

För att få med alla sändare i förteckningen trycker man på "0" på nytt. Välj sedan <ingen>.

Observera: Även med aktiverad favoritlista kan alltid alla kanaler väljas via direktval av kanal (se sidan 17).

Inspelning på hårddisk (PVR) – extrautrustning

Inspelning och återgivning av sändningar via den inbyggda hårddisken styrs via PVR-läget (PVR betyder här ”personal video recorder”).




Växlingen till PVR-läget utförs genom att man trycker på PVR-knappen. Med EXIT återgår du till normalt mottagningsläge.

I PVR-läget visas en grafisk bild över de aktuellt tillgängliga funktionerna i övre hörnet till vänster. Funktionerna kan utföras med hjälp av de angivna siffertangenterna.


Genom att trycka på OK växlar du mellan PVR-lägets olika visningslägen.






Genom att trycka på knapparna + / – kan ljudstyrkan i PVR-läget regleras.

Inspelning

Tangent	Symbol	Beskrivning
0		Starta inspelning
5		Startar inspelningen och stannar den pågående videon.
0		Stoppar en pågående inspelning.

Återgivning

Tangent	Symbol	Beskrivning
7		Hämtar upp en översiktslista över inspelningarna. Översiktslistan innehåller alla inspelade sändningar. Sändningarna kan återges eller tas bort.

2		Börjar om återgivning av den pågående sändningen eller växlar från snabb framspolning/tillbakaspolning eller paus till normal återgivning.
1, 3		Snabb fram-/tillbakaspolning. Återger inspelning med högre hastighet. För varje riktning (fram, tillbaka) kan sex hastighetsnivåer väljas genom att man trycker flera gånger på knapparna 1 resp 3.
4, 6		Hoppar fram resp tillbaka 5 minuter i den inspelade sändningen.
5		Stannar återgivningen.
9	LIVE	Avbryter återgivningen av en inspelad sändning och går tillbaka till sändarens live-video.
8		Avbryter återgivningen och hämtar upp en meny med klippningsfunktioner.
LIST		Öppnar en lista över indexmärken som kan väljas ut och som du kan hoppa direkt till genom att trycka på OK.

I mottagaren kan inspelning och återgivning äga rum samtidigt och oberoende av varandra.

Endast den aktuellt valda sändaren kan spelas in. Parallellt kan en annan, tidigare inspelad sändning återges eller den aktuellt pågående sändningen kan återges senare.

Därför finns en eller två statusindikatorer som anger inspelningens och/eller återgivningens status. När varken inspelning eller återgivning är aktiv visar statusindikatorn ordet "LIVE". När en inspelning pågår, visas en förloppsindikator samt ordet "REC" och den hittills gångna inspelningstiden. När en återgivning pågår visas en förloppsindikator samt orden "PLAY", "FF" (snabb framspolning), "FR" (snabb tillbakaspolning) eller PAUSE. På denna förloppsindikator visas den aktuella positionen inom den inspelade sändningen som bild samt som tidsuppgift. Till höger om förloppsindikatorn visas dessutom inspelningens totala tid om det inte handlar om förskjuten återgivning av

den pågående inspelningen (för vilken den hittillsvarande inspelningstiden kan läsas av i raden ”REC”).

Multikanalsdrift

När en sändning spelas in kan andra kanaler som överförs på samma transponder återges direkt utan att den pågående inspelningen avbryts. Lämna PRV-menyn med EXIT under inspelningen (inspelningen fortsätter i bakgrunden!) och tryck sedan på LIST-knappen. I sändarlistan som kommer upp visas alla resterande kanaler och alla kan väljas ut.

Inskränkning: Vid mottagning / inspelning av krypterade kanaler kan den använda CA-modulen eventuellt inte avkoda två sändningar parallellt.

För att stänga av inspelningen i bakgrunden måste PVR-menyn hämtas upp igen med hjälp av PVR-knappen.

Datoranslutning (USB2.0)

När PVR-menyn visas på skärmen och varken inspelning eller återgivning är aktiv kan styrningen av hårddisken med hjälp av knappen 8 överlämnas till en dator som är ansluten till uttaget ”HD” (USB2.0). Denna funktion måste sedan bekräftas med OK. Hårddisken styrs av datorn tills knappen PVR trycks för andra gången och återställningen bekräftas med OK.

Under det att hårddisken styrs av den USB-anslutna datorn kan du med lämplig mjukvara komma åt hårddisken och hämta hem inspelade sändningar.

För överföring och redigering av inspelade sändningar kan bland annat följande datorprogram användas:

- DVR-Studio PRO (www.haenlein-software.de)
- DigeniusDiskX (www.sourceforge.net/projects/digeniusdisk)

DVB-T (marksänd TV) – extrautrustning

I stora delar av Europa har den ”traditionella” marksända analoga tv:n ersatts av den digitala tv:n DVB-T. På samma sätt som för satellit-tv krävs en speciell mottagare (”set-top box”) för DVB-T. Denna extra mottagare är inbyggd i din Digital CI-mottagare som därmed kan ta med DVB-T-kanaler i sändarförteckningen. För mottagning och återgivning av dessa kanaler måste en separat DVB-T-antenn anslutas till motsvarande antenningång. Vi rekommenderar att använda en såkallad aktiv antenn med inbyggd förstärkare eftersom den förbättrar sändarnas räckvidd. Den ström som krävs för en aktiv antenn kan levereras av Digital CI-mottagaren. För strömförsörjning via satellitmottagaren måste man ställa alternativet ”5V antenmatning” på ”Till” under MENU → Huvudmeny → Konfigurering → Mottagning. Glöm inte att spara ändringen av inställningarna (se sidan 36.)

För marksänd tv används olika frekvenser i olika regioner. Det är därför nödvändigt att utföra automatisk avsökning efter DVB-T-sändare när du har växlat från ena sändarregionen till nästa (även inom en och samma delstat!). Tyvärr finns det olika sändare från region till region. En sändarlista över alla regioners alla sändare skulle bli ytterst oöversiktlig. Därför är det bäst att endast ha sådana sändare i sändarlistan som faktiskt kan mottas i den aktuella geografiska positionen. För detta ändamål har Digital CI-mottagaren en speciell **Mobil avsöknings**funktion för DVB-T-sändarna. Denna avsökningsfunktion kan startas med den **gula färgknappen**. När avsökningen bekräftas med OK-knappen tas alla överflödiga, störande DVB-T-sändare bort från sändarförteckningen och en ny avsökning efter DVB-T-sändare startas. Läs även informationen i kapitlet **Avsökning efter sändare** på sidan 39.

Ändra Kanal/transponder

Programmenyn (enkelt tryck på MENU-knappen) innehåller menykommandona ”Ändra Transponder” och ”Ändra Kanal”. Båda kommandona erbjuder möjlighet att visa och vid behov ändra inställningarna för mottagning av de olika kanalerna. Felaktig inmatning vid de enskilda positionerna kan leda till att en eller flera kanaler inte kan mottas längre.

Normalt skrivs de korrekta värdena in automatiskt av den automatiska avsökningsfunktionen (se kapitel ”Avsökning efter sändare” på sidan 39). Du kan ändå skriva in data, som du t ex har fått av tv-sändaren, för att kunna se speciella sändningar.

Vid användning av Digital CI-mottagarens dekrypteringsfunktion kan dekryptering av krypterade sändningar endast ske om korrekta uppgifter har skrivits in vid ”Network ID” och ”T.Stream ID” i menyn „Ändra Transponder“. Eftersom satelliternas egen konfiguration kan ändras av driftsbolagen kan det bli nödvändigt att kontrollera och vid behov korrigera dessa data.

Om en kanal som har frigivits på ditt abonnementskort inte kan dekrypteras ska du gå till menyn „Ändra Transponder“ och flytta den vita markören till raden ”Network ID”. Tryck sedan på LIST-knappen. Eventuellt förändrade data korrigeras nu automatiskt. I så fall kommer dataposten att byta färg till grönt. När du har tryckt på EXIT och svarat OK på säkerhetsfrågan är sändarförteckningen åter aktuell och dekryptering av den ifrågakvarande krypterade kanalen kommer att fungera igen.

Spel

Menykommandot „Extra“ i huvudmenyn ger tillgång till två små spel. I det första spelet ska de fallande bitarna sorteras så att spelfältet helst fylls upp utan några tomrum. När en rad är fullständig, tas raden bort och raderna ovanför flyttas ned. Du får punkter för varje insorterad bit samt för varje fullständig rad. Spelet är slut när du inte har plats kvar för att sortera in fler bitar.

Använd följande knappar på fjärrkontrollen för att placera bitarna:

OK/CH ▲	Vrider biten (motsols)
-/VOL ◀	Flyttar biten åt vänster
+/VOL ▶	Flyttar biten åt höger
P-/CH ▼	Släpper biten så att den placeras direkt

I det andra spelet ska en växande orm styras på spelfältet i så lång tid som möjligt utan att krocka med vare sig hindren, spelfältets gränser eller sin egen svans. Ormens huvud ska samla upp ”matbitar” som då och då dyker upp. På det sättet får du punkter och ormen växer.

Använd följande knappar på fjärrkontrollen för att styra ormen:

P+/CH ▲	Ormen går uppåt
-/VOL ◀	Ormen går åt vänster
+/VOL ▶	Ormen går åt höger
P-/CH ▼	Ormen går neråt

Konfigurera mottagaren

Grundläggande inställningar

Mottagarens grundläggande parametrar ställs in i undermenyn ”Konfigurering“ inom huvudmenyn. Tryck MENU-knappen två gånger för att komma åt konfigureringsmenyn.

Med knapparna + / - kan du ändra de olika värdena i konfigureringsmenyn.

Om en viss parameter erbjuder olika värden i en lista visas listan när man trycker på OK. För att skriva in numeriska värden används sifferknapparna.

Lägg märke till att en hjälpinformation visas på skärmen för de olika posterna.

Värden som har ändrats efter det att inställningarna sparats senaste gången visas grönt.

Spara inställningarna när du är klar. Gå till menyn ”Konfigurering“ till kommandot ”Spara inställningar“ och bekräfta med OK. De nya värdena är sparade när menyn stängts. Detta kan eventuellt ta flera sekunder.

Konfigurering → Allmänna inställningar

Tidszon: Här ser du din tidszon i förhållande till världstiden (Greenwich-tid, UTC). Detta är nödvändigt eftersom den av tv- och radio-leverantörerna överförda tiden alltid är angiven i förhållande till UTC.

Sommartidautomatik: Här aktiveras automatisk sommartidsanpassning enligt EU:s sommartidsregler.

Språkval: Här kan du ange vilket språk som ska användas. Alla OSD-texter visas sedan på detta språk. En ändring aktiveras först när menyerna har stängts.

Sök kodadekanaler: Här kan du ange om den automatiska avsökningsfunktionen även ska registrera och visa krypterade sändare. Om inga CI-moduler används kan detta alternativ ställas på FRÅN.

Avsökningresultatet blir då mera översiktligt eftersom alla krypterade sändare döljs.

Konfigurering → OSD/EPG

Status time-out: Här anger du hur länge statusinformationen om det aktuella programmet ska visas på tv-skärmen efter en programväxel.

Kanalnum timeout: Här anger du efter hur många sekunder en programväxel via sifferinmatning tas över när denna inte har avslutats.

Transparens: Här anger du OSD-informationens transparens, dvs hur starkt tv-bilden ska synas genom OSD-informationen.

Konfigurering → Mottagning

5V antenmatning: På anläggningar med extrautrustningen +T kan man här aktivera strömförsörjningen av en extern DVB-T-aktivantenn.

Mobil mottagning: Här kan mottagning av mycket svaga eller varierande signaler aktiveras. Detta förbättrar mottagning av DVB-T-signaler under körning (extrautrustning +T krävs) eller mottagning av mycket svaga satellitsignaler i utkanten av satellitens täckningsområde. Observera att tydliga bild- och tonstörningar kan förekomma vid svaga signaler om detta alternativ aktiveras.

Konfigurering → Satellitsystem

Här visas en lista över alla aktuellt kända satelliter i kolumnen till höger. I kolumnen till vänster visas de aktiverade satelliterna. Endast satelliter som visas till **vänster** kan mottas.

Du kan om du vill ändra listan över de aktiverade satelliterna genom att följa anvisningarna på tv-skärmen.

Observera att alla satelliter kan mottas så länge som du inte gör några ändringar. Om du tar bort satelliter från listan kan dessa satelliter inte mottas längre.

Ifall nya satelliter kommer att skjutas upp tar vi upp dessa i vår sändarförteckning. Förteckningen kan när som helst hämtas på internet och överförs till mottagaren med hjälp av en dator. (Se även sidan 56.)

Adressen för nya sändarförteckningar är: www.ten-haافت.de/forum

Konfigurering → Signal utgång

TV-skärm: Om du har en bredbildaapparat med bildformat 16:9 har du möjlighet att ställa in detta bildformat här. Tv-apparaterna för mobil användning är hittills emellertid framför allt av format 4:3.

RGB /YUV: Här kan du välja formatet YUV (färgkomponentsignal) utöver det vanliga, förinställda RGB-formatet. RGB- resp YUV-signalen väntar då både på SCART-uttaget och på cinch-uttagen med tillhörande märkning. Läs i bildskärmens manual vilka signalformat som stöds. Signalerna på utgångarna CVBS och Y/C samt FBAS-signalen på SCART-uttaget påverkas inte av denna inställning.

Volume-bypass: Med detta alternativ kan regleringen av ljudstyrkan deaktiveras. I utgångsläget "Från" kan ljudstyrkan regleras med Digital CI-mottagarens fjärrkontroll.

Digital Audio: Här kan du bestämma vilka digitala audioformat som ska matas ut via SPDIF-uttaget. Välj endast sådana format som de anslutna audioenheterna kan utnyttja. Vilken ljudsignal som bör väljas för detta uttag beror naturligtvis på vilka format som erbjuds av sändaren (t ex Dolby 5.1). Därefter kan du via val av underkanalen (se sidan 21) välja önskad ljudkanal.

Konfigurering → Fabriksinställning

Detta menykommando kan användas om den ursprungliga inställningen för mottagarens allmänna funktioner ska återställas. Bekräfta genom att trycka på OK.

Sändarförteckningen påverkas inte av detta kommando.

Funktionerna för automatisk satellitsökning påverkas inte heller.

Konfigurering → Spara inställningar

Detta kommando **måste** du välja varje gång du har ändrat någon av de övriga inställningsalternativen och vill spara dem permanent.

Om du inte väljer ”Spara inställningar” kommer de ändrade värdena att gå tillbaka till föregående inställning när du slår på mottagaren nästa gång.

Redigera sändarförteckning

Du kan ändra sändarförteckningen efter dina önskemål. Vi rekommenderar att sortera sändarna efter satelliter så som det är fallet i den förinställda förteckningen.

Välj menykommandot ”Kanallista“/”Sortera kanaler“ i huvudmenyn för att starta sändarförteckningens redigeringsprogram.

När du har gjort de önskade ändringarna kan du lämna sändarförteckningen med EXIT. Bekräfta efterföljande fråga med OK för att spara sändarförteckningen.

Om du vill ändra något i förteckningen, ska du öppna en post i förteckningen genom att välja ut den och bekräfta med OK. En meny med olika funktioner kommer upp.

Om du vill redigera ett helt block av sändare väljer du menykommandot ”Blocka markera“. Menyn döljs då och du uppmanas att markera blockets slut i förteckningen. Detta gör du genom att gå till blockets sista post och trycka på OK. Sedan visas menyn med tillgängliga kommandon.

Menyn innehåller följande kommandon:

Kopiera	Kopierar en sändare till ett annat ställe inom sändarförteckningen. Målposten tas bort.
Flytta	Flyttar en sändare till ett annat ställe. Observera: Vid flyttning uppåt placeras sändaren före målposten, vid flyttning neråt placeras den efter målposten.
Ta bort	Tar bort en sändare från sändarförteckningen. Posten i listan markeras som ledig. De andra sändarnas numrering förblir oförändrad.

Klippa ut	<p>Tar bort en sändare från sändarförteckningen. De efterföljande sändarna flyttas upp på den lediga platsen.</p> <p>Observera: För att stödja blockering av sändare kommer endast sändarna fram till nästa "lediga" post att flyttas upp. Exempel: Om posterna 85 till 99 är lediga och du tar bort post 57 flyttas sändarna 58 till 84 upp. Sändarna från och med post 100 förblir oförändrade.</p>
Klistra in tom	<p>Fogar in en tom post. De efterföljande sändarna flyttas ner.</p> <p>Observera: Som vid "Klippa ur" behandlas "lediga" poster som slut av block vid denna funktion.</p>
Packa	<p>Denna funktion är endast tillgänglig när du har markerat ett block. Alla "lediga" poster inom blocket tas bort genom att de övriga sändarna flyttas upp. De tomma posterna hamnar tillsammans vid blockets slut.</p>

När du väljer en funktion där en målpost måste anges uppmanas du att välja målpost. Detta görs genom att man flyttar markören i förteckningen till önskad målpost och bekräftar med OK.

Du kan ångra gjorda ändringar med EXIT så länge som du inte har avslutat funktionen.

Dessutom finns en urklippshanterare där du bekvämt kan utföra komplexare sorteringar.

Beroende på funktionen visas ytterligare anvisningar och information på tv-skärmen.

Avsökning efter sändare

Mottagarens automatiska avsökningsfunktion avsöker en satellit åt gången eller DVB-T-kanalsortimenten (extrautrustning) efter nya program. Program som redan har tagits upp i sändarförteckningen aktualiseras automatiskt om förändringar har inträffat. Krypterade sändare kommer ev att ignoreras beroende på vad som har ställts in under ”Konfigurering“ → „Allmänna inställningar“ (se sidan 33).

När man startar avsökning efter sändare via mobsöksökningsfunktionen kommer till att börja med alla DVB-T-sändare att tas bort från sändarförteckningen (se sidan 30).

Så här söker du efter en sändare:

1. Välj menykommandot ”Kanallista“/”Sök kanaler“ i huvudmenyn.
2. Välj den satellit (eller DVB-T) i listan som ska avsökas med avseende på nya kanaler och bekräfta med OK. Det är klart att antennen måste vara riktad mot denna satellit och en signal måste mottas. För DVB-T krävs en lämplig antenn.
3. Vänta tills avsökningen har avslutats. Det visas teknisk detaljinformation om de avsökta sändarna samt detaljinformation om de hittills hittade kanalerna. Det är möjligt att en avsökning tar upp till ca 15 minuter.
4. När avsökningen har avslutats visas rutan för val av kanal.

Val av kanal

Denna ruta innehåller sändarförteckningen till vänster och de nya kanalerna till höger. Växla mellan de identifierade tv- och radiosändarna genom att trycka på TV- resp RADIO-knappen. Genom att trycka på knappen SWAP kan du växla mellan förteckningarna. Du har tillgång till olika funktioner. För att utföra en funktion flyttar du markören i den aktuella förteckningen till den kanal som ska ändras. Bekräfta med OK och välj önskat kommando i den meny som kommer upp.

Vid funktioner där sändare tas upp i sändarförteckningen växlar markören till rutan till vänster och du uppmanas att välja post i förteckningen genom att trycka på OK.

För de nya sändarna (förteckning till höger) finns följande kommandon:

Aktivera	Visar kanalen, om möjligt.
Kopiera över position	Kopierar den markerade nya sändaren till sändarlistan och placerar den före en befintlig post. Denna post och de efterföljande posterna flyttas ner.
Kopieren över	Kopierar den markerade nya sändaren till sändarlistan och överskriver en befintlig post. Den gamla posten tas bort.

I kolumnen till vänster ser du den aktuella sändarförteckningen. Genom att trycka på SWAP kan du växla till denna förteckning och redigera den. Du har tillgång till följande menykommandon:

Aktivera	Visa kanal
Tillbaka	Med detta kommando kan du förhindra att sändare som har identifierats under avsökningen ändras. Identifierade sändare visas grönt i sändarförteckningen.
Klipp ut	Tar bort en sändare från sändarförteckningen. De efterföljande sändarna flyttas upp på den lediga platsen.
Ta bort	Tar bort en sändare från sändarförteckningen. Posten i listan markeras som ledig. De andra sändarnas numrering förblir oförändrad.

Spara sändarförteckningen

Tryck på EXIT när du har infogat nya sändare efter dina önskemål. Därefter visas en dialogruta där du kan välja om ändringarna ska sparas (OK) eller ångras (SWAP) eller om du vill återgå till rutan för val av kanal (EXIT).

Om du ångrar ändringarna (SWAP) ändras inte den ursprungliga sändarförteckningen och alla ändringar är förlorade.

Hänvisning angående avsökningsfunktionen

Sätt dig in i avsökningsfunktionens principer och utför den regelbundet. ”Digital-tv” är ett ganska nytt medium och antalet sändare ökar ofta. Dessutom händer det ofta att befintliga sändares data ändras. Under avsökningen tas identifierade ändringar automatiskt över till sändarförteckningen om du svarar ”OK” på säkerhetsfrågan när du avslutar avsökningen även om du inte har gjort några ändringar själv.

Visning av signalstyrka

I menyn ”Extra” i huvudmenyn har du möjlighet att visa signalstyrkan.

Pelaren som visas gör det möjligt att bedöma signalstyrkan. C/N-värdet anger dessutom samma värde i dB. Ju högre värdet är desto bättre är mottagningskvaliteten. Beroende på sändaren mottas en bra tv-bild med en signalstyrka på ca 8 eller högre vid DVB-S. Vid DVB-T (extrautrustning) räcker en C/N från och med ca. 15 för störningfri mottagning.

Tre färgade fält bredvid pelaren levererar information om de olika mottagarstegens status. Endast när alla tre fälten är gröna kan giltiga data återskapas av signalen och en tv-bild visas.

Med knapparna P+ / P- kan du växla det valda programmet i bakgrunden. Genom att trycka på INFO kan du visa en förstorad C/N-bild.

Observera: Signalstyrkan är inte endast beroende av din mottagningsanläggnings inställning eller din position inom satellitens täckningsområde utan även av vilken kanal som är aktiv. Tänk på detta när du kontrollerar antennens riktning med hjälp av den indikerade signalstyrkan. Det är normalt att vissa kanaler har stark mottagning medan andra kanaler är svaga.

Observera: Samma indikator visas i menyerna Oyster /CARO / Cosmo Digital... → „Manuell sökning“ och ”Ändra Transponder”.

Drift med extra satellitmottagare

Om du vill driva en satellitmottagare till via samma antenn som Digital CI-mottagaren ska du leda signalen vidare från Digital CI-mottagarens SAT OUT-utgång (finns inte på alla modeller, tekniska ändringar förbehålles) till den andra mottagarens antenningång.

För att detta ska fungera får endast en av de båda mottagarna styra antennens LNB. Den apparat som inte används bör stängas av. Digital CI-mottagaren ska helst försättas i **AV-läge** (AV-knapp). Dess interna förstärkare förblir då aktiv och signalen till den andra mottagaren blir starkare.

För att den automatiska satellitidentifieringen ska fungera problemfritt får signalen inte störas under avsökningen. Den andra mottagaren ska därför alltid vara avstängd under Helautomatisk avsökning eller Sökning via geografisk position.

Observera att du inte kan motta samtidigt med båda mottagarna.


Oyster-anläggningen har alternativet "Twin-LNB" för denna möjlighet. Då monteras en speciell LNB (mottagningshuvud) med två utgångar i Oyster-antennenheten och två antenkablar dras. Den andra antenkabeln kan då användas för att ansluta antingen en annan, valfri mottagare eller t ex en bärbar dator med DVB-S-mottagningsmodul.

Satellitanläggningens funktioner

Du kommer åt menyn ”Oyster / CARO / Cosmo” genom att du trycker på MENU-knappen och väljer kommandot ”Oyster / CARO / Cosmo” med P+/P-. När du bekräftar med OK öppnas menyn.

Som vanligt kan du välja ut de olika alternativen med P+/P- och OK. Alla sökfunktioner och tillhörande inställningar styrs via menyn ”Oyster / CARO / Cosmo Digital ...”. Många funktioner utförs helt automatiskt om detta är bekvämare för dig.

När anläggningen slås på fälls antennen upp automatiskt och går till senaste mottagningsposition. Om ingen bild kan mottas i denna position startas den helautomatiska sökningen. Kontrollera därför alltid att antennens rörelser inte kan skada någon person innan du sätter på anläggningen.

När anläggningen stängs av med den röda standby-knappen  eller indikeringsenhetens knappar, fälls antennen automatiskt ned. På samma sätt dras antennen in när du slår på tändningen för att starta motorn. Det är klart att det tar ett tag tills antennen har dragits in. Kör aldrig iväg innan antennen har fällts ned komplett och mottagaren har stängts av.

Förvissa dig helt allmänt om att antennen är i korrekt läge genom att titta på fordonets tak innan du kör iväg. Displayen får endast visa en grön standby-punkt eller den ska vara helt mörk, beroende på inställningen.

Beakta att anläggningen skiljs komplett från motorfordonets elnät när du stänger av huvudströmbrytaren. Antennen kan då inte längre automatiskt fällas ner.

Beakta dessutom att det energisnåla ”standby-läget endast kan upphävas genom att man samtidigt trycker på båda knapparna på satellitmusen. När anläggningen inte verkar fungera längre ska du därför först trycka på satellitmusens båda knappar.

Helautomatisk sökning

Genom val av detta menykommando startas den helautomatiska sökningen som i övrigt aktiveras direkt efter påslagningen om ingen bild levereras i antennens senaste mottagningsläge (t ex när bilen har flyttats). Satellitsökning utförs enligt LEM-principen (Last Elevation Memory) och börjar i det senaste mottagningslägets lutningsvinkel. I regel hittas den mottagbara satelliten rätt så snabbt eftersom det oftast inte är ett stort avstånd mellan bilens föregående och nuvarande position.

Om större distanser har tillryggalagts sedan den senaste positionen är funktionen ”Sökning via geografisk position” för det mesta snabbare.

Vid helautomatisk sökning utgår alltid från att bilen står fullständigt horisontalt. I andra fall kan söktiden bli längre.

Den satellit som ska användas för helautomatisk sökning kan förinställas under **Oyster / CARO / Cosmo Digital → Konfigurering → Söksatellit**.

Sökning via geografisk position

Vid val av detta menykommando öppnas en undermeny för val av olika länder eller regioner. Välj post med knapparna P+/P- (per rad) eller +/- (per sida) och bekräfta med OK.

De mottagbara satelliterna samordnas med de regionalt varierande lutningsvinklarna. Satelliterna kan då eventuellt hittas snabbare. Denna sökningsfunktion är därför särskilt intressant när distansen mellan den gamla och den nya positionen är stor.

Om du under **Oyster /CARO / Cosmo Digital → Konfigurering → Söksatellit** har valt en satellit som inte kan mottas där du befinner dig nu går anläggningen automatiskt över till en annan satellit som principiellt bör kunna mottas i den aktuella positionen (för det mesta Eutelsat Hotbird).

På tv-skärmen ser du vilken satellit som används för sökning. När satelliten har identifierats växlar mottagaren till ett program som faktiskt sänds av denna satellit.

Observera att inte alla satelliter eller inte alla kanaler kan mottas i alla positioner. Mottagningsmöjligheterna varierar dessutom med antennens storlek. Om du inte är säker på om den förinställda söksatelliten kan mottas där du befinner dig just nu, bör Sökning via geografisk position användas. I detta fall försöker satellitanläggningen automatiskt att välja en mottagningsbar satellit.

Manuell sökning

Med detta kommando öppnar du en meny för manuell styrning och inställning av satellitmottagningsanläggningen. Innan du väljer detta menykommando måste ett program anges som kan mottas i den aktuella positionen så att en bild kan mottas. (Se bilagorna Sändarförteckning och Söksatelliter fr o m sidan 57)

Vid manuell sökning kan t ex antenntpositionen optimeras manuellt och anläggningen kan riktas mot nya satelliter. Menyn anger rotation och lutning i grader i förhållande till bilen samt signalstyrkan. Den starkaste signalen levererar samtidigt den bästa bildkvaliteten. Signalstyrkan varierar beroende på program och position. För bildmottagning krävs 3 gröna indikatorer (DVB, FEC och QPSK) i rutan för signalstyrkan samt ett C/N-värde på minst 7 (C/N 8 när det gäller krypterade program).

För att vrida antennen placerar du markören med knapparna P+/P- på Azimut (vridning, riktning) eller Elevation (lutning). Med knapparna +/- kan du sedan vrida antennen stegvis i den angivna riktningen. I riktningsindikeringsrutan ser du vilken riktningsändring du har åstadkommit. Observera att de visade riktningsvärdena gäller i förhållande till bilen och inte motsvarar geografiska grader (vädersträck). När du flyttat på bilen är de gamla värdena inte giltiga längre!

Om antennen ska vridas starkare kan du öka stegstorleken genom att trycka på en av siffrorna 1-9 på fjärrkontrollen när den ljusa markören står på Azimut eller Elevation. Den valda stegstorleken visas i riktningsindikeringsrutan bakom gradantalet. Beakta: En högre siffra innebär större stegstorlek. För finjustering av en position väljs en stegstorlek på 1 eller 2.

Spara den aktuella antenntpositionen genom att välja ”Spara position” och bekräfta med OK. Den aktuellt inställda positionen sparas direkt. Om du nu stänger av/drar in anläggningen och sedan slår på den igen

återgår antennen automatiskt till denna position. Om en bild kunde ses vid "Spara position" och bilen inte har flyttats kommer du att se en bild igen efter några sekunder.


Dessutom kan du i läget "Manuell sökning" när som helst dra in antennen genom att flytta den ljusa markören på "Dra in" och bekräfta med OK. Antennen dras in vilket du kan iaktta i riktningsindikeringsrutan. När elevationen är ca -73° är antennen fullständigt indragen. Anläggningen stängs inte av. När du trycker på kommandot "Senaste position" och därefter på OK återgår antennen till den sparade positionen. Denna funktion kan till exempel användas för att köra ut antennen om den har dragits in innan.

När du har valt en DVB-T-sändare (extrautrustning) är det naturligtvis inte meningsfullt att justera satellitantennen. DVB-T mottas med en separat antenn. Därför visas en hänvisning när du vill använda manuell sökning i samband med en aktiverad DVB-T-kanal.

Du kan när som helst stänga menyn "Manuell sökning" med EXIT. Om en antennerörelse pågår fortfarande när menyn stängs avbryts rörelsen.

Nerfällning och avstängning

Med denna funktion körs antennen in och mottagaren stängs av för att gå i standby-läget.

Samma sak händer när du trycker på den röda standby-knappen  på fjärrkontrollen samt när du trycker på båda knapparna på indikeringsenheten samtidigt ett tag.

Standby-läget indikeras av den gröna punkten på indikeringsenheten (satellitmusen) om inställningen ”Komfort” har aktiverats i menyn Oyster / CARO / Cosmo Digital → Konfigurering → Standby-läge. (Se sidan 49).

Nedfällning

Detta menykommando är endast tillgängligt hos anläggningar med hårddisk (HD) eller DVB-T-tuner (+T). När detta kommando väljs fälls antennen ned men anläggningen går inte i standby-läget. Du kan nu antingen utnyttja PVR:ns återgivningsfunktion eller titta på DVB-T-kanaler.

Konfigurering

Detta kommando öppnar en ruta där olika inställningar för drift av satellitmottagningsanläggningen kan göras. Alla optioner för den automatiska sökningen ställs in här.

Inställningar som beträffar mottagarens allmänna funktioner kan redigeras i MENU → Huvudmeny → Konfigurering (se sidan 33).

Satellitanläggningen erbjuder följande konfigureringsmöjligheter:

Standby-läge: Optionen ”Komfort” gör det möjligt att slå på anläggningen via fjärrkontrollens röda knapp när den befinner sig i standby-läge. Denna inställning indikeras av en liten grön punkt eller ett streck på displayen.

Inställningen ”Energisnålt” stänger av både fjärrkontrollmottagaren och den grönt lysande punkten när anläggningen går i standby-läge. I detta fall kan anläggningen inte längre reaktiveras med fjärrkontrollen. För att slå på anläggningen måste man trycka kort på de båda knapparna på indikeringsenheten (satellitmusen).

Vänd LED-display: Inställningen ”Ja” gör att kanalnumret på displayen visas uppochnervänt. Detta är användbart när den externa indikeringsenheten är monterad hängande upp-och-ner-vänt eftersom kanalnumret på detta sätt kan läsas normalt igen.

Inställningsalternativet ”Nej” är avsett för en display som monterats på ”vanligt” sätt.

Sleep-tidur: Vid inställningen ”Stand-by” fälls antennen ner när tiduret för sleep-läget aktiveras. Vid inställningen ”Sleep Mode” försätter tiduret anläggningen i sleep-läget utan att antennen fälls ner (se även sidan 11).

De vanliga tiduren (se sidan 24) beaktas endast i läget ”sleep mode” och är inaktiva i standby-läget.

Aktivera ytterenhet: Vid påslagning av anläggningen aktiveras antennenheten normalt omedelbart och antennen vrids mot satelliten. Detta kan förhindras genom att ställa detta alternativ på „Från“. Detta är användningsbart när ingen satellitsignal kan mottas i någon position, men funktionerna PVR eller +T (extrautrustning) ska kunna utnyttjas ändå.

Antennenheten kan alltid aktiveras i efterhand genom att man väljer menykommandot ”Oyster / CARO / Cosmo Digital...” och sedan ”Aktivera ytterenhet“.

Söksatellit: Här anger du vilken satellit anläggningen ska gå till efter påslagning eller vid helautomatisk sökning/Sökning via geografisk position. Du kan välja bland flera satelliter som täcker olika regioner och språk. Observera att inte alla satelliter kan mottas lika bra överallt! (Se bilaga Söksatelliter, sidan 58)

Söktransponder / Beam: Vissa satelliter har flera olika täckningsområden (fotavtryck). Detta gör att inte alla kanaler som överförs av en viss satellit kan mottas i satellitens hela serviceområde. På samma sätt är det tänkbart att den helautomatiska sökningsfunktionen inte hittar en viss satellit eftersom ett annat täckningsområde har angivits som referens. Här kan du välja lämpligt täckningsområde beroende på satellitoperatörens uppgifter och din geografiska position.

Autom satellitväxling: Med inställningen ”Aktiv” kommer anläggningen vid en programväxel att kontrollera om det nya programmet sänds av en annan satellit än den som aktuellt mottas. Om en sådan satellitväxling identifieras går anläggningen automatiskt till läget för mottagning av den nya satelliten.

Vid inställningen ”Inaktiv” är den automatiska satellitväxlingsfunktionen avstängd. Detta kan vara nödvändigt t ex när signalerna är svaga och den automatiska satellitväxlingen inte fungerar så att sökning ska utföras manuellt. (Se Automatisk satellitväxel, sidan 51)

Återställ sökparametrar: Välj denna punkt och bekräfta genom att trycka på OK när du tycker att satellitanläggningen inte längre riktigt hittar den valda satelliten med helautomatisk sökning eller när du söker satellit via den geografiska positionen. Satellitsökningsfunktionen återgår då till ett utgångsläge. Beakta att sökningen kan ta något längre tid när man söker för första gången efter det att sökparametrarna har återställts. Använd denna funktion därför inte i onödan.

Automatisk satellitväxling

Satellitmottagningsanläggningen kan automatiskt växla mellan alla satelliter som är mottagbara i den aktuella positionen utan att du behöver göra något extra.

I sändarförteckningen anges för varje programpost bland annat vilken satellit som sänder programmet (se bilaga Sändarförteckning fr o m sidan 60). När satellitanläggningen identifierar en satellitväxling när du växlar till ett annat program, söker antennen omedelbart denna satellit och riktar in sig på dess signal. Under denna tid ser du meddelandet **”Antenn vrids“** i statusraden.

Om det valda programmet inte kan hittas på den nya satelliten (t ex eftersom den inte sänder för närvarande eller du är utanför mottagningsområdet) går antennen tillbaka till föregående satellit och växlar till ett program från denna satellit.

Hur lång tid det tar för din anläggning att utföra denna växling beror till stor del av hur stor skillnaden är mellan de båda satellitpositionerna. En växling mellan Astra 1 och Hotbird kan utföras på mindre än 5 sekunder när satellitpositionerna är kända. Om satelliternas exakta positioner inte är kända tar växlingen första gången något längre.

Med SWAP-knappen kan du när som helst avbryta under det att anläggningen växlar till eller söker den nya satelliten och återgår till föregående program.

För att denna funktion ska kunna arbeta måste den ha aktiverats under **Oyster / CARO / Cosmo Digital... → Konfigurering → Automat. Satellitväxling**. För att störningsfritt kunna utföra manuell sökning måste funktionen ”Autom satellitväxling” i konfigureringsmenyn vara deaktiverad eftersom anläggningen annars om och om igen automatiskt återgår till en känd satellit för att kunna motta en bild.

Mottagning i avlägsna regioner

Den moderna digitaltekniken utvidgar delvis avsevärt regionen där en viss satellit kan mottagas.

Å andra sidan siktar naturligtvis alla satelliter med program som är av intresse för mellaneuropéer på Mellaneuropa. Om mottagningsanläggningen befinner sig utanför denna region är antennen riktad snett mot satelliten. Denna effekt heter ”skew-vinkel” eller ”polarisationsvinkel” och förekommer framför allt i regioner som Portugal, Södra Spanien, Marocko, Grekland, Turkiet och särskilt på Kanarieöarna.

Effekten kompenseras utan vidare åtgärd av mottagningselektroniken. Ibland måste man 'hjälpa till' för hand och vrida LNB:n för hand (antennens mottagningshuvud) några grader.

Tabellerna och vinklarna nedan är fasta värden.

Vridningsriktningen gäller när man från satellitens synvinkel tittar in i den öppna parabolen. LNB-armen är riktad mot betraktaren. Betraktaren befinner sig alltså mellan satelliten och parabolen.

Vridningsriktning MEDURS är positiv (”+”).

Vridningsriktning MOTURS är negativ (”-”).

Vid ”+”-vridning flyttas LNB-huvudet NEDTILL åt VÄNSTER.

Vid ”-”-vridning flyttas LNB-huvudet NEDTILL åt HÖGER.

Inställning av LNB:n i olika regioner

Tabellen nedan innehåller endast RIKTVÄRDEN!	Astra I 19.2° öst	Hotbird 13° öst	Astra II 28.2° öst
Tyskland och grannländer	0°	0°	8°
Södra Spanien, Gibraltar	+16°	+10°	+25°
Portugal	+23°	+16°	+30°
Marocko	+20°	+12°	+28°
Kanarieöarna	+36°	+30°	+42°
Sicilien, Libyen, Tunisien	5°	0°	+10°
Grekland	-12°	-20°	0°
Turkiet, Ukraina, Beloryssland	-15°	-17°	---
Mellanöstern	---	-35°	---
Skandinavien	0°	0°	0°
Storbritannien, Irland	+10°	+5°	+14°

Korrekturen på mindre än ca 8° behöver inte utföras så länge som mottagningen är bra.

”Finjustering” av skew-vinkeln medger ofta mottagning av satellitsignaler i regioner som redan är klart utanför satellitens egentliga täckningsområde.

Information om de olika satelliternas täckningsområden är tillgänglig på www.lyngsat.com eller www.satcodx.com. Båda webbsidorna innehåller dessutom helt allmänt intressant information om satellittelevisionskanaler och räckvidder.

Anläggningen Oyster Digital kan även levereras eller uppgraderas med extrautrustningen ”SKEW”. Denna positionerar LNB:n helt automatiskt så att du inte behöver tänka på att förinställa LNB:n.

Felmeddelanden

Vid drift av den automatiska antennenheten kan fel inträffa t ex när antennens rörelsefrihet inskränks (av grenar, snö mm).

Sådana fel detekteras automatiskt och en felkod visas på den externa displayen.

Felkod	Beskrivning	Åtgärd
E 01	Vid sökning efter en satellit har ingen signal kunnat mottas.	Ändra din position. Har du fri sikt åt söder? Är du inom en satellits mottagningsområde?
E 02 E 03	Antennen är blockerad i rotationsriktning (E02) eller lutningsriktning (E03).	Befinner sig några föremål inom antennens rörelseområde? Är matningsspänningen för låg (svagt batteri)?
E 04	Antennen kan inte dras in komplett och stängas av.	Tryck på EXIT för att fälla upp antennen igen. Ta bort snö, löv eller andra föremål från fördjupningen på antennen. Ställ ALDRIG bara anläggningens huvudströmbrytare på OFF utan åtgärda först felets orsak.
E 05 E 06	Antennen reagerar inte efter påslagning eller den reagerar inte på något kommando.	Är den röda säkringen (10A) intakt? Är alla kablar korrekt instuckna? Eventuellt kan styrledningens stickkontakter vara något oxiderade. Dra av kabeln och stick in den igen.
E 07 E 09	Kortslutning / brott i antennledningen eller vid antennen	Kontrollera den vita antennkabeln och stickkontakterna, både på mottagaren och på LNB:n.
E 08	Ingen eller för låg spänning för antennenheten	Kontrollera sticksäkringarna på mottagarens baksida.

E 10 E 11 E 12	<u>Varning:</u> Efter vridning av antennen sjunker matningsspänningen tydligt.	Ladda batteriet så snabbt som möjligt. Kontrollera ev anläggningens ledningar och anslutningen till bilens spänningskälla. Följ monteringsanvisningen!
E14 E 15	Felaktig återkoppling från antennenheten.	Den anslutna antennenheten är inte kompatibel. Reläet för matning av antennenheten studsar eller kontakten är nedsmutsad eller avbränd. (Relä defekt.) Eventuellt kan starka kopplingstransienter förekomma på elmatningen (extern matning via laddningsregulator eller tv:n avger störningar)
E 16	Felaktig modellkonfigurering.	Fel vid konfigurering av modellen. Eventuellt har en uppdatering utförts på felaktigt sätt. Anläggningen måste lämnas in till verkstadsservice.
E 17	Reinitiering har utlösts.	Felaktiga minnesinnehåll har identifierats. Felen har korrigerats. Stäng av apparaten och slå på den igen. Vissa inställningar måste ev upprepas (sök Satellit mm).
E 18	Ändlägesbrytar-/mekanikfel	Ett fel i antennenheten har identifierats. Orsaken kan eventuellt vara nedisning. Kontakta kundtjänsten.
E 19	Defekt i hårdvaran. (eventuellt motsvarande meddelande)	Under det automatiska självtestet har ett hårdvarufel identifierats. Använd enheten inte längre för att undvika följskador. Enheten måste lämnas in till kundtjänsten.
	även OSD-	

Användning av RS232-gränssnittet

Via det seriella RS232-gränssnittet kan mottagaren anslutas till en dator. På vår webbsida www.ten-Haافت.de kan du hämta program för att utnyttja denna funktion. Du kan dessutom hämta aktuella versioner av driftsmjukvaran och aktuella sändarförteckningar där eventuella fel har undanröjts och nya funktioner resp sändare har tagits upp.

Använd aldrig andra än våra egna aktualiseringar som erbjuds på www.ten-Haافت.de. Om andra än de av oss erbjudna och auktoriserade uppdateringarna används kan din satellit-mottagningsanläggning skadas och garantin upphör.

För att kunna ansluta mottagaren till en dator behöver du en seriell kabel med 1:1-stiftkonfigurering, där alla kontaktstift förbinds direkt. På datorsidan ska kabeln ha en 9-pol eller 25-pol D-SUB-kontakt (hål), beroende av datorns seriella uttag. Mot mottagarsidan ska kabeln ha en 9-pol D-SUB-kontakt (stift). En så kallad musförlängningskabel har denna form och kan användas.

Mottagarens bussning har följande konfigurering:

1, 4, 6 – 9	lediga
2	TXD
3	RXD
5	GND

Tekniska data mottagare

ZF-del (front end)

Ingångsfrekvensområde	950....2150 MHZ
Ingångsnivåområde	-65....-25 dBm till 75Ohm
Ingångsbussning	F-norm, hona
Bussning signalvidarekoppling	F-norm, hona (extrautrustning)

Signalavkodare

Stödda symboltakter	> 15000 Msym/sek
Felkorrigering (FEC)	Viterbi, alla gängse takter
Stött signalformat	MCPC-DVB-S MPEG2 TS
Kodningsmetod CI	via CAM-insticksmoduler

Audio/video-del

Signalutgång video	FBAS, Y/C, RGB eller YUV
Signalutgång audio	stereo via SCART eller cinch
Utgångsstyrka audio	justerbar eller fast 0dB
Digital audio	SPDIF Cinch (PCM, AC3, dts)

Utgångsbussningar

Audio / video	Euro SCART, Cinch, Hosiden
HF-modulator	DIN / IEC kanal 32 (UHF)

Övriga data

Driftspänning	12V eller 24V (11-30V) DC
Effektförbrukning "CI"	ca 11 W (inkl 1 CI-modul)
Effektförbrukning "CI+T"	ca 12 W (inkl 1 CI-modul)
Effektförbrukning "HDCI+T"	ca 15 W (vid HD-inspelning)
Effektförbrukning vid sat.sökning	typiskt ca 36W / max ca 72W
Vikt	11–15 kg (beroende på modellen)
Mått (lxbxh, i mm)	ca 275 x 160 x 75

Rätt till ändringar förbehålles.

Bilaga Söksatelliter

Dessa satelliter är förprogrammerade i din satellitmottagningsanläggning för direkt sökning. Förinställningen görs under **Oyster / CARO / Cosmo Digital... → Konfigurering → Söksatellit** (se sidan 50).

Dessutom finns ett stort antal andra satelliter i DVB-normen. Deras program är emellertid mycket inskränkt eller växlar snabbt eller deras signalstyrka är för svag för problemlös mobil mottagning. Genom funktionen ”Automatisk satellitväxling” kan satellitanläggningen motta även dessa satelliter (se sidan 51).

Astra1

Den viktigaste satelliten för det tyska språkområdet. Sänder mer än 50 fritt mottagbara tyskspråkiga tv-program, bl a alla stora privata sändare, de offentliga sändarna, alla tredje programmen, samt även ett mycket stort antal radioprogram från alla tyska radiosändare.

Kan tyvärr inte eller bara mycket inskränkt mottas i Turkiet, i de östra medelhavsländerna eller i Östeuropa. Med en 85cm-parabol kan satellitsignalen däremot normalt mottas t o m på Kanarieöarna, i Marocko eller i Grekland.

ASTRA 2

Täcker framför allt det engelska språkområdet i Europa. Sänder bl a de kända engelskspråkiga nyhetssändarna. Täckningsområdet är ännu större än hos Astra1. Däremot har mottagningsområdet delats upp i en norra och en södra zon. Endast i Centraleuropa kan alla program mottas. BBC:s och ITV:s okrypterade sändare kan tyvärr mottas tillförlitligt endast i Storbritannien, Irland, Frankrike, Benelux och i västra delarna av Tyskland.

HOTBIRD (även kallad "Eutelsat Hotbird")

Liksom Astra är Hotbird inte bara en enda satellit utan ett helt system av satelliter. Totalt kan mer än 200 digitala program på olika språk mottas fritt. Hotbird täcker hela Europa men delvis med klart svagare signaler än Astra. I Grekland och i Turkiet är Hotbird den enklaste möjligheten att motta tyska sändare.

THOR

Täcker Nordeuropa både vad gäller programmet och täckningsområdet. Många, om inte alla program, från Thor kan till och med mottas i Sydtyskland om antennen är tillräckligt stor. Nästan alla program på Thor är krypterade.

SIRIUS

Täcker framför allt Skandinavien. En mindre del av programmen kan mottas nästan i hela Europa.

ATLANTIC BIRD 3

Täcker främst Frankrike och Benelux. Kan mottas problemlöst i hela Europa med en lämplig parabolantenn. Sänder några franska program digitalt och okrypterat.

HISPASAT

Täcker främst den Iberiska Halvön och Kanarieöarna, men kan mottas i god kvalitet även i Italien, Frankrike, Benelux mm. Programmet är skräddarsytt för det spanska språkområdet.

EUTELSAT W3A

Den satellit med totalt sett det största mottagningsområdet. Utom hela Europa täcks även Mellanöstern. Signalerna är dock betydligt svagare än hos andra satelliter. Vi rekommenderar därför att använda en antenn med 85 cm diameter.

Bilaga Sändarförteckning (tv-sändare)

I den ursprungliga sändarförteckningen (TV) är programmen samordnade med satelliterna enligt följande:

Astra 1 19,2°O	CH 001 till CH 499
Hotbird 13°O	CH 500 till CH 999
Astra 2 28,2°O	CH 1000 till CH 1199
Thor/Intelsat 1°W	CH 1200 till CH 1399
Sirius 5°O	CH 1400 till CH 1499
Astra 3 23,5°O	CH 1500 till CH 1554
AtlanticBird 3 5°W	CH 1555 till CH 1599
AtlanticBird 2 8°W	CH 1600 till CH 1649
Eutelsat W3A 7°O	CH 1650 till CH 1699
Eutelsat W2 10°O	CH 1700 till CH 1749
Hispasat 30°W	CH 1800 till CH 2124
Astra 1 (iberiska progr)	CH 2125 till CH 2299
Arabsat (Badr 3) 26°O	CH 2300 till CH 2349
HellasSat 39°O	CH 2350 till CH 2399
Amos 4°W	CH 2400 till CH 2429
Telstar 12 15°W	CH 2450 till CH 2475

(Ändringar i sändarförteckningen förbehålles)

Tänk på att inte alla programnummer alltid motsvarar en sändare. Många nummer är lediga för att ge möjlighet för senare komplettering. Dessutom händer det ofta att tv-leverantörer stänger av det ena eller andra programmet.

Du kan när som helst sortera sändarförteckningen efter dina önskemål eller med hjälp av avsökningsfunktionen foga in nya sändare. Anläggningens funktion påverkas inte härav.

Nya sändarförteckningar som du kan hämta på www.ten-Haaft.de kan ha en annan indelning än den förteckning som ursprungligen fanns i mottagaren. Sådana ändringar kan bli nödvändiga när nya satelliter ska tas upp i förteckningen.

Bilaga Val av tv-sändare

Bland annat är följande tyskspråkiga sändare inprogrammerade vid leverans av din Digital CI-mottagare:

THOR

1229	Nordic TCM
1230	TCM Cartoon
1231	Cartoon Net.
1232	Disney
1237	MTV N
1238	MTV S
1239	MTV DK
1240	VH1
1241	VH 1 Classic
1245	Discovery D
1246	Discovery S
1252	Eurosport
1254	Canal+
1255	Canal+ Film
1256	Canal+ Film 2

1257	C More
1259	Nickelodeon
1260	Canal+ SportD
1261	Canal+ SportN
1262	Canal+ SportS
1263	Canal+ SportF
1264	DR 1 Syd
1265	DR 2 Syd
1267	Kanal 5 DK
1268	TVDanmark
1270	DR 1
1271	DR 2
1286	TV Finland
1288	YLE TV 1
1289	YLE TV 2

1292	YLE24
1295	MTV FI
1297	TVNorge
1304	NRK 1
1305	NRK 2
1325	Kanal 5
1326	SVT 1
1327	SVT2
1365	Canal+ Film 3
1367	Disney
1369	Toon Disney
1373	Eurosport

SIRIUS

1404	DR 1
1405	DR 2
1406	ZTV
1407	TV 3 DK

1408	TV 3 N
1409	TV 3 S
1412	MTV S
1413	MTV Nord

1416	BBC World
1417	SVT 1
1418	SVT 2
1431	SVT Europa

Observera att denna förprogrammering när som helst kan ändras på grund av att satelliternas kanalfördelning ställs om.

Bilaga Krypterade programpaket (CI)

Följande krypterade program är förprogrammerade vid leverans:

ORF (Österrike)	CH 100 till CH 117	(Astra 1)
Premiere World	CH 120 till CH 170	(Astra 1)
Arena	CH 175 till CH 190	(Astra 1)
Canal+ (Nederländerna)	CH 200 till CH 223	(Astra 1)
TV Vlaanderen (Belgien)	CH 225 till CH 234	(Astra 1)
SRG (Schweiz)	CH 685 till CH 694	(Hotbird)
Canal Digital	CH 1254 till CH 1263	(Thor)

Ytterliga programpaket och kanaler kan när som helst sökas med AVSÖKNING EFTER SÄNDARE (se sidan 39) och sparas på valfria minnesplatser.

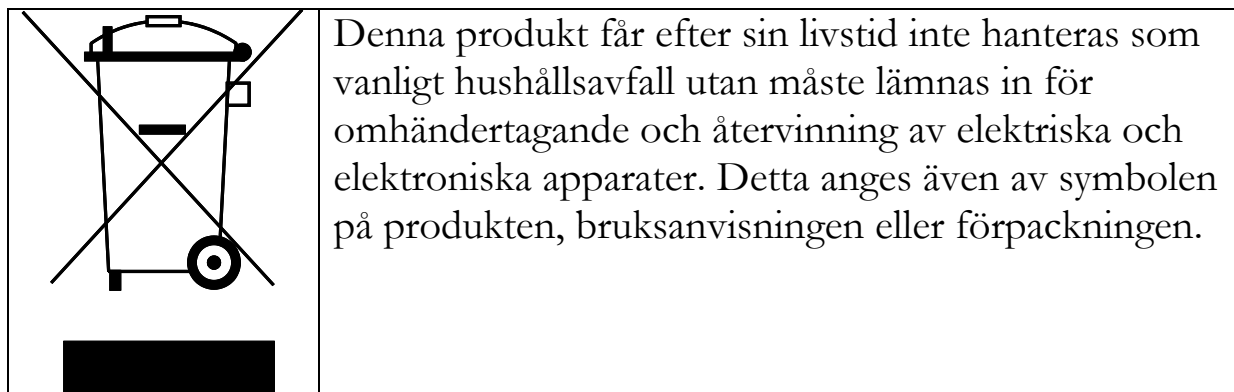
Observera att du behöver den passande CI-modulen och ett av programleverantören auktoriserat smartcard för att kunna motta krypterade program. För information kontakta de aktuella programleverantörerna. Dessa kan även informera dig om vilken typ av CI-modul du behöver och var du kan köpa den.

Konsultera alltid programleverantören när du har frågor, även tekniska, angående krypterade programpaket.

Många programpaket får endast mottas i ursprungslandet av licensrättsliga skäl. Endast programleverantören kan ge bindande information.

Viktigt: Använd endast den aktuella leverantörens original-smartcard för att undvika skador på Digital CI-mottagaren och CI-modulen!

Miljöanvisningar



Materialen kan återvinnas i enlighet med märkningen. Vid återanvändning, återvinning eller andra former av recykling av returapparater gör du en viktig insats för miljöskyddet.

Vänligen fråga hos kommunalförvaltningen var apparaterna ska lämnas in.

Satellitmottagningsanläggningen Oyster / CARO / Cosmo Digital CI är avsedd och certifierad för användning som tillbehör till motorfordon. Anläggningen kan därför hanteras och omhändertas tillsammans med fordonet enligt förordningen om uttjänta fordon (Europeiskt direktiv om uttjänta fordon, ELV-direktivet) 2000/53/EG; för Tyskland: AltfahrzeugV). Anläggningen innehåller inga ämnen som enligt direktivet är klassade som miljövärdliga.

Kontakt och service

Om du har frågor angående manövrering av satellit-mottagningsanläggningen, är du välkommen att ringa oss:

Telefon: +49 (0) 72 37 – 48 55 – 0

Kontorstider: måndag - fredag kl 08:00 – 12:00 + 13:00 - 16:30

Med vänliga hälsningar

ten Haaft GmbH

www.ten-haaft.de

e-post: info@ten-haaft.de